

Dezember 2018 | Nr. 148 | [stadtgemeinde@mautern-donau.gv.at](mailto:stadtgemeinde@mautern-donau.gv.at)

[www.mautern-donau.at](http://www.mautern-donau.at)



„Mauterner Altar“, Bundesdenkmalamt, Foto: Irene Dworak

Für die kommenden Festtage  
wünschen die  
Gemeindemandatare und  
die Bediensteten allen  
Bürgerinnen und Bürgern  
ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und schöne  
besinnliche Stunden im  
Kreis der Familie.  
Mögen alle Wünsche in  
Erfüllung gehen.  
Zum Jahreswechsel und  
für das Jahr 2019  
alles Gute, Gesundheit,  
viel Glück und Erfolg.



Der Weihnachts-  
**Truthahn**

Auch  
heuer  
wieder!

**harry's**  
GASTROTAINMENT

MIT DER  
ERFOLGSGARANTIE

0664 152 80 94  
[weihnachtstruthahn@harrys.co.at](mailto:weihnachtstruthahn@harrys.co.at)

[WWW.HARRYS.CO.AT](http://WWW.HARRYS.CO.AT)

### Liebe Bürgerinnen und Bürger von Mautern!

Wie immer an dieser Stelle möchte ich über aktuelles aus der Gemeinde berichten.

Der Rathausumbau geht jetzt in die finale Phase und soll bis zum Frühjahr 2019 endgültig abgeschlossen sein.

Ein weiteres Großprojekt, der Leitungsbau in Baumgarten steht ebenfalls vor der Fertigstellung und wird im Frühjahr abgeschlossen.



Auch personell gab es sowohl in der Gemeindevertretung, als auch bei den Gemeindebediensteten zahlreiche Änderungen.

Ing. Philipp Hirsch legte seine Funktion als Vizebürgermeister zurück und diese wurde von Thomas Svejda übernommen.

DI Gregor Mayer wurde zum Stadtrat gewählt, Christian Sühs ist neuer Gemeinderat.

Christine Mair ging nach 23 Jahren als Schulfachlehrerin der Volksschule in den Ruhestand. Ihre Nachfolgerin ist Aloisia Braunsberger.

Ebenso verstärken Andreas Bernhard und Andreas Steininger das Team im Wirtschaftshof Mautern.

Schon jetzt lade ich Sie zum Rechenschaftsbericht ein, worin ich wieder über das abgelaufene Jahr berichten werde.

**Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventzeit und ein frohes Weihnachtsfest.**

**Herzlichst Ihr Bürgermeister  
Heinz Brustbauer**

### Liebe Bewohnerinnen und Bewohner der Stadtgemeinde Mautern!

Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen in den nächsten Jahren wichtige Themen und Projekte in unserer Stadtgemeinde umzusetzen. All jene, die mich bereits kennen wissen, dass ich immer ein offenes Ohr für all Ihre Anliegen habe. Als Betriebsratsvorsitzender eines großen Entsorgungsbetriebs in Krems, wo ich ca. 250 Arbeiterinnen und Arbeiter betreue, habe ich gelernt, den Interessen der Menschen Gehör zu verschaffen. Auch in meiner Funktion als Vizebürgermeister werde ich mich für Sie und das Wohl der Stadtgemeinde Mautern einsetzen. Meine bisherigen Zuständigkeiten als Ausschussvorsitzender für Öffentliche Einrichtungen sowie als Umweltgemeinderat und Zivilschutzbeauftragter werde ich auch weiterhin mit Elan und Engagement weiterführen. Aus aktuellem Anlass möchte ich Sie in meiner Funktion als Zivilschutzbeauftragter auf den Info-Artikel zur Gefahrenvermeidung bei Adventkranz- oder Christbaumbränden sowie auf den Leitfaden für eine unbeschadete, unfallfreie Silvesternacht hinweisen.



Aus aktuellem Anlass möchte ich Sie in meiner Funktion als Zivilschutzbeauftragter auf den Info-Artikel zur Gefahrenvermeidung bei Adventkranz- oder Christbaumbränden sowie auf den Leitfaden für eine unbeschadete, unfallfreie Silvesternacht hinweisen.

**Ich möchte allen Bürgerinnen und Bürgern der Stadtgemeinde Mautern einen schönen Advent, frohe Weihnachten und alles erdenklich Gute für das Jahr 2019 wünschen!**

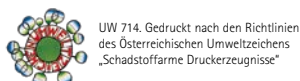
**Ihr Vizebürgermeister  
UGR Thomas Svejda**

## Aktuelle Wasserwerte

Nitratwerte (Grenzwert: 50 mg/l) . . . . . 7,6  
Gesamthärte (berechnet). . . . . 11,7

Mitteilungen der Stadtgemeinde Mautern. Amtliche Mitteilung. Eigentümer: Stadtgemeinde Mautern. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Heinrich Brustbauer und Vizebürgermeister Thomas Svejda. Für Beiträge, die uns von Vereinen und Organisationen für die Mitteilungen und die Homepage zur Verfügung gestellt werden, kann bezüglich Inhalten oder Fehlern keine Haftung übernommen werden.

Herstellung: Druckhaus Schiner GmbH, 3500 Krems, An der Schütt 40, Tel. 02732/79670.



## Öffnungszeiten des Stadtamtes

### Amtszeiten

Montag bis Freitag 08:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag zusätzlich 13:00 – 18:00 Uhr

### Sprechstunde des Bürgermeisters

Dienstag 16:00 – 18:00 Uhr  
Telefonische Voranmeldung erbeten!

# Ausschuss Finanzen und Kultur

## Geschätzte GemeindebürgerInnen!

Im Herbst dominiert aus Finanzsicht ein Thema die Arbeit im Ausschuss, nämlich die Erstellung des Haushaltsvoranschlags für das Folgejahr.

**Mehrere zentrale Vorhaben prägen das Budget 2019:** die Fertigstellung des Rathausumbaus samt Neueröffnung der Stadtbücherei und des Stadtarchivs im April 2019, eine Grundstückstransaktion zur Errichtung des neuen Feuerwehrhauses und nicht zuletzt die laufenden Detailplanungen zum Hotelprojekt Schloss Mautern.

In Summe liegen der ordentliche und außerordentliche Haushalt für 2019 unter

den Werten für das Budget 2018.

	VA 2019	VA 2018
oH	€ 7,63 Mio.	€ 8,20 Mio.
aoH	€ 3,93 Mio.	€ 4,64 Mio.

Mit großer Freude darf ich Ihnen auch berichten, dass das Restaurationsteam des Bundesdenkmalamts den „Mauterner Altar“ in der ebenso generalsanierten Schlosskapelle wieder vollständig aufgebaut hat. Auf der Titelseite erhalten Sie einen ersten Eindruck und ich kann Ihnen versprechen, dieses kulturelle Juwel wird auch Sie beeindrucken! Allerdings muss ich noch um ein wenig

Geduld bitten: Aus konservatorischen Gründen zur Stabilisierung des Raumklimas wird der Altar erst Ende März 2019 erstmals für die Öffentlichkeit zugänglich sein.

Ende Oktober hat auch das Römermuseum wieder seinen Saisonbetrieb eingestellt. Die hervorragende Entwicklung der Besucherzahlen im Jahr 2018 und vor allem die vielen positiven Rückmeldungen zur Sonderausstellung über den Heiligen Severin sollen als Ausdruck der Wertschätzung für die tolle Arbeit des gesamten Museumsteams verstanden werden.



**Eine besinnliche Adventzeit wünscht Ihnen**

**Stadtrat  
Mag. Karl Reder**

# Ausschuss Bau und Liegenschaften

## Liebe Mauternerinnen! Liebe Mauterner!

Am 8. November 2018 wurde ich vom Gemeinderat der Stadtgemeinde Mautern in den Stadtrat und zum Vorsitzenden des Ausschusses Bau und Liegenschaften gewählt. Als neuer Stadtrat möchte ich mich kurz vorstellen:

Als gebürtiger Kremser waren meine ersten Berührungspunkte mit der Stadtgemeinde Mautern der Unterricht im Lehrbauhof der HTL Krets (Hochbau). In besonderer Erinnerung sind mir dabei die Mittagspausen in Charly's Tonne mit der Musik aus dem Wurlitzer geblieben. Nach der Schulzeit absolvierte ich mein Studium an der Universität für Bodenkultur in Wien. Im Jahr 2003 war

es dann soweit und gemeinsam mit meiner Frau Ulrike konnten wir unser Haus in ihrem Geburtsort Baumgarten beziehen. Unsere beiden Kinder Lilly und Julian durften schon in diesem schönen und lebenswerten Wohnumfeld aufwachsen. Gerade der Erhalt dieser Werte war auch Motivation bei meiner Kandidatur für den Gemeinderat, dem ich seit Jänner 2016 angehöre.

Ich freue mich, nunmehr als Stadtrat, für Sie tätig sein zu dürfen und auch meine berufliche Erfahrung im Bereich Bau & Liegenschaften einbringen zu können. Gelegenheit dafür bietet sich

in nächsten Jahren besonders mit dem Hotelprojekt und der damit verbundenen Sanierung des Schloss Mautern sowie bei der Errichtung eines zeitgemäßen Stützpunkts unserer Freiwilligen Feuerwehr Mautern.

Auch die Sanierung des Rathauses geht in die finale Phase und steht Ihnen damit eine moderne Bürgerservice Stelle zur Verfügung.

**Zu den bevorstehenden Festtagen wünsche ich Ihnen und Ihren Familien Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2019.**

**Stadtrat  
DI Gregor Mayer**



# Ausschuss Jugend – Familie – Senioren

Liebe Mauternerinnen und Mautern



Bei einem Willkommensfest für die Neugeborenen des Jahres 2017 wurde am 27. Oktober 2018 in Baumgarten am Spielplatz ein Baum gepflanzt. Die Blutpflaume steht als Symbol für die Verbundenheit dieser 28 Kinder und deren Familien mit ihrer Heimatgemeinde. Die Kinder schaufelten fleißig Erde zum Stamm des Baumes, es stiegen Luftballons in den Himmel und die Eltern und Großeltern

konnten sich bei Kuchen und Getränken kennenlernen. Die Familie als Gemeinschaft, in der man langfristig für einander Verantwortung übernimmt, wird in der heutigen Zeit verschieden gelebt. Der seit 33 Jahren bewährte Familienpass wurde durch den gesellschaftlichen Wandel erneuert. Der NÖ Familienpass ist dadurch familienfreundlich erweitert worden. Der Bezieherkreis hat sich auf

Tanten, Onkeln, Freundinnen und Freunde der Familie ausgedehnt. So wird nicht nur das Familienleben in all seiner Vielfalt unterstützt, sondern ein größerer Personenkreis hat dadurch die Möglichkeit die Leistungen des NÖ Familienpasses zu nutzen. Auch die Stadtgemeinde Mautern ist Partner des NÖ Familienpasses. [noe.familienpass.at](http://noe.familienpass.at)



In der Volksschule freuen sich die Kinder über 20 neue Computer für den Informatikraum. Auch das Lehrerzimmer und die Direktion wurden neu nachgerüstet.

Freude in ihrem neuen Aufgabenbereich.

Frau Christa Mair geht in den verdienten Ruhestand. Wir danken für die Jahre in denen Sie als Schulwartin in der Volksschule tätig war, und die Kinder mit ihrer „Gesunden Jause“ versorgte. Wir wünschen Ihr alles Gute. Als neue Schulwartin begrüßen wir Frau Braunsperger aus Mautern und wünschen ihr viel

Weiters freuen wir uns über die Verstärkung des Teams der Pädagoginnen im Hort durch Fr. Karin Jedlicka. Sie wird auch die Leitung der Ferienbetreuung übernehmen.

**Ich wünsche Ihnen eine ruhige Adventzeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein erfülltes Jahr 2019**

**Ihre Stadträtin  
Elfriede Zeller**



# Ausschuss Kirche und Bestattung

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Wieder neigt sich mit der Adventszeit ein Jahr dem Ende zu, vielerorts nützt man die Zeit auch um Bilanz über das vergangene Jahr zu ziehen und Planungen für das neue anzustellen. Im Ausschuss für kirchliche Angelegenheiten, Friedhof und Bestattung haben wir dies auf konstruktive Weise auch bereits getan. Für die Zukunft wurden Projektideen aufgelistet und zur Prüfung der Umsetzung auf den Weg geschickt, dies betrifft kleinere und größere Arbeiten zur Erhaltung des Bestandes genauso wie Neugestaltung

und Adaption von Einrichtungen des Friedhofes und der Kapelle.

Einen großen Arbeitsaufwand haben auch heuer wieder unsere Mitarbeiter der Bestattung erledigt, sowohl am Stadtamt wie auch am Bauhof. Wie auch im Jahr 2017 wurden im vergangenen Jahr wiederum mehr als 80 Bestattungsfälle abgewickelt, eine Aufgabe die nicht geplant werden kann, aber trotzdem rasch und behutsam durchgeführt werden muss. Mit dem freiwilligen Ausscheiden eines verdienten Mitarbeiters werden wir 2019

hier neue Wege beschreiten müssen, die wir gemeinsam sicherlich meistern werden. An dieser Stelle möchte ich auch darauf hinweisen, dass in vielen Orten die Begleitung von Begräbnissen als Sargträger ein Ehrenamt darstellen und von der Ortsbevölkerung als Dienst am Mitmenschen gesehen wird. Auch bei uns in Mautern gibt es aus diversen Gründen immer wieder den Bedarf an Sargträgern. Mitbürger die gegen Aufwandsersatz Bereitschaft für diesen Dienst haben, bitte ich um vertrauensvolle Meldung bei mir.



**Abschließend wünsche ich Ihnen eine schöne Adventszeit im Kreise ihrer Lieben und einen fröhlichen Wechsel ins neue Jahr 2019 mit viel Gesundheit und Glück!**

**Stephan Gruber  
Stadtrat (BL Mautern)**



**KLEINGÄRTNERVEREIN**  
MAUTERN a.d. Donau



## Liebe Mauterner(innen)

Ein Jahr neigt sich wieder mit vielen positiven Ereignissen dem Ende zu und ich möchte mich im ersten Teil bei meinen Rückblick bei allen bedanken, die direkt oder indirekt dem Kleingärtnerverein Mautern auch 2018 mit Rat und Tat zur Seite gestanden sind.

Es gibt viele Beispiele, die ohne der nötigen Leidenschaft nicht zu bewältigen gewesen wären. Ein Verein lebt mit den Menschen, die sich auch außerhalb des Berufes oder der geschenkten Zeit, von wem sie auch immer freiwillig kommt, damit identifizieren können.

Dem gesamten Vorstand ist es wichtig nie müde zu werden und wie oben erwähnt, es auch auszusprechen - denn die Dankbarkeit ist die höchste Form der Wertschätzung im Privat-, Geschäfts- und Ver-

einsleben. Egal wo immer die Hilfe aufschlägt, wie etwa bei der Vorbereitung unseres Festes oder der Gestaltung der Busreise jedes Jahr – auch danke für die Neugestaltung unserer Küche, und die vielen, vielen Helfer. Nicht zu vergessen ein Dankeschön für die gesamte Administration, es ist jedes Mal ein Geschenk an den Verein.

Aber wir sind auch zufrieden mit der Entwicklung. Es sind zu Jahresende fast alle Gärten vergeben, der eine oder andere Garten wartet noch auf einen neuen Pächter, aber da sind wir mit Volldruck dabei, damit hier kein Leerlauf entsteht.

Aber was mich persönlich freut, das es einfach einen Wandel der Kleingärten gibt. Viele Menschen die einen Garten haben orientieren sich

wieder nach wertvollen und gesunden Anbau bzw. Pflege der Gärten. Es passiert in kleinen Schritten, aber der Trend ist nicht mehr aufzuhalten und das ist sehr erfreulich.

Aber der Spaß soll natürlich auch nicht auf der Strecke bleiben und somit stellt der Garten noch viele andere Eigenschaften bereit, wie Familienzusammenführung oder einfach Zeit, die gerade heute immer mehr an Bedeutung gewinnt.

Ich bin überzeugt, dass sie gleiche oder ähnliche Erfahrungen in ihren Gärten gemacht haben. Aber jetzt beginnt die Ruhezeit und vielleicht hat der eine oder andere schon Pläne in seinem Garten für 2019. Auch wir sind mit unseren Gedanken eigentlich schon im nächsten Jahr und werden die diversen Aktivitäten in



unseren Versammlungen verantwortungsvoll vorbereiten und ihnen spätestens bei der Jahreshauptversammlung darüber berichten.

Der gesamte Vorstand wünscht Ihnen noch alles Gute, bei allen was sie noch heuer vorhaben und viel Vorfreude auf die bevorstehenden Feiertage.

**In diesen Sinn wünschen wir Ihnen und Ihren Familien ein schönes Fest und alles Gute und viel Gesundheit im neuen Jahr.**

**Siller Michael**



  
energieteam  
mautern



# Mission Energie Checker: Den Energieverbräuchen auf der Spur

Die Stadtgemeinde Mautern verfolgt mit der Volksschule Mautern die Mission Energie Checker, um das Bewusstsein für die Ressource Energie zu erhöhen. Dabei kommen die Hälfte der über das Jahr getätigten Einsparungen der Schule zugute.

„Mit der Mission Energie Checker lernen die SchülerInnen in Zusammenarbeit mit Lehrkräften, Schulwarten und Reinigungspersonal den achtsamen Umgang mit der Ressource Energie. Dadurch wird die Umwelt geschont und die Schule profitiert finanziell davon“, erklärt LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf. Und Pernkopf weiter: „Es freut mich, dass die Stadtgemeinde Mautern gemeinsam mit den Schulverantwortlichen an einem Strang zieht. Die SchülerInnen lernen dadurch den richtigen Umgang mit dem wichtigen Thema Energie.“

Zum Start der Mission wird ein Energieteam gebildet, das sich aus Vertreterinnen und Vertretern aller Nutzergruppen (GemeindevertreterInnen, LehrerInnen, SchulwartIn) zusammensetzt. Zudem werden die Energiewerte in den Bereichen Heizung und Warmwasser, elektrische Energie, Abfall sowie Wasser der vorigen drei Jahre festgehalten. Auf Basis derer werden nach einem Jahr die erzielten Einsparungen festgestellt.

## Unterstützung durch die Energie- und Umweltagentur NÖ

„Schüler und Lehrkräfte lernen gemeinsam über Energie und Energiesparen und setzen selbst Aktivitäten in ihrer Schule. Damit die Schulen die Mission erfolgreich bestreiten können, stellen wir Expertinnen und Experten der Energieberatung NÖ mit Fachwissen zur Seite“, ergänzt Martin Ruhrhofer, Regionsleiter NÖ-Mitte der Energie- und Umweltagentur NÖ. Neben einer laufenden Betreuung erhalten die Schulen Unterrichtsmaterialien und Unterstützungspakete. Es empfiehlt sich darüber hinaus in jeder Klasse zwei Energiedetektive zu bestimmen, die über die Einhaltung der Regeln wachen.

## Volksschule Mautern setzt auf Energiedetektive

Die Volksschule Mautern zählt zu einer von 30 Schulen, die sich landesweit am Projekt beteiligen und die Schule hat sich viel vorgenommen, berichtet Direktorin Christiane Böhm: „Entscheidend wird sein, dass sowohl das Lehrerteam als auch unsere SchülerInnen achtsam mit der Ressource Energie umgehen. Um kontinuierlich die Strom-, Wärme- und Wasserverbräuche im Blick zu haben, werden

wir in den Klassen Energiedetektive bestimmen, die ein besonderes Auge darauf werfen, dass beispielsweise, das Licht nach Unterrichtsende abgeschaltet oder die Stoßlüftung durchgeführt wird. Stolz von „seiner“ Schule zeigt sich Mauterns Energiegemeinderat Ing. Martin Hofbauer: „Der Achtsame Umgang mit Wärme und Strom kann einen wesentlichen Beitrag zum Klimaschutz beitragen. Aus diesem Grund ist mir dieses Projekt ein großes Anliegen! Die Volksschule Mautern wird von der Mission Energie Checker auch finanziell profitieren, da die Hälfte der Einsparungen der Verbrauchskosten die Schule als Prämie erhält“.

## Weitere Informationen:

Infos für Schulen:

[www.umweltbildung.enu.at/mission-energie-checker](http://www.umweltbildung.enu.at/mission-energie-checker)

Infos für Gemeinden:

[www.umweltgemeinde.at/energie-checker](http://www.umweltgemeinde.at/energie-checker)



energieteam  
mautern

# Schneeräumen – Greifen Sie zur Schaufel!

Es ist jedes Jahr ähnlich: Zwar bereiten wir uns im Herbst geistig auf den Winter vor. Aber wenn er dann tatsächlich da ist und Eis und Schnee die Straßen und Wege zur Rutschbahn machen, sind viele spätestens mit dem ersten Schritt aus dem Haus überfordert. Das gilt auch für die Sicherung der Wege. Aber womit streut man am besten? Effektiv und immer noch beliebt ist vor allem Streusalz. Doch die Substanz ist immer wieder Gegenstand von Diskussionen. Wie bei allen Streumitteln gilt auch hier der Grundsatz: Nur so viel davon verwenden, wie unbedingt nötig.

## Räumen vor Streuen

Sollte es nach entfernen des Schnees dennoch rutschig sein, ist es am besten statt Streusalz Splitt zu verwenden. Wenn allerdings Auftaumittel wie Streusalz unbedingt notwendig sind, sollten diese niemals direkt auf einer Schneefläche aufgetragen werden. Vor allem an gefährlichen Stellen, wie

Treppen oder Rampen ist es besonders wichtig auf Sicherheit zu achten.

## Den Gehweg richtig schnee- und eisfrei halten

Salzstreuen ist besonders beliebt, weil es unkompliziert und zeitsparend ist. Doch hat Natriumchlorid auch einige Nachteile. Zu viel Salz schädigt Bäume und andere Pflanzen, greift Oberflächen von Gebäuden und Fahrzeugen an und kann Böden und Gewässer belasten. Auch Tiere können durch zu viel Salz beeinträchtigt werden.

Außerdem verliert Salz seine auftauende Wirkung bei Temperaturen ab etwa -10 °C! Wird Auftaumittel direkt auf den Schnee gestreut, entsteht Schneematsch. Gefriert diese Masse wieder, besteht erhöhte Rutschgefahr.

## Streumittel, die eingesetzt werden können

Abstumpfende Streumittel wie Sand, Splitt aus Dolomit oder Basaltgestein (Kantkorngöße 1-4 mm; 100 bis 300 g/m<sup>2</sup>) als mechanische Rutschhemmung streuen. Verwenden Sie Auftaumittel nur an gefährlichen Stellen, Treppen oder Rampen und bei Glätte. Achten Sie auf die Dosierung. Die erforderliche Menge ist ein bis zwei Teelöffel/m<sup>2</sup> oder 10 bis 15 g/m<sup>2</sup>. Beim

händischen Ausbringen im privaten Bereich wird meist überdosiert. Verwenden Sie Kaliumkarbonat auf Blähton.

Der Blaue Engel und der Nordic Swan sind zwei Umweltzeichen, die auf einigen Streumitteln zu finden sind. Beachten Sie, dass kein Streumittel ohne Umweltauswirkungen ist und setzen Sie es immer sparsam und gezielt ein.

## Grundstückseigentümer im Ortsgebiet müssen den Gehweg schneefrei halten

Sicherheit auf Gehwegen geht jeden an. Gehsteige im Siedlungsgebiet müssen zwischen 6.00 und 22.00 Uhr begehbar sein. FußgängerInnen müssen sich den winterlichen Bedingungen mit festem Schuhwerk anpassen. Passiert aber durch schlechte oder fehlende Räumung ein Unfall, können HausbesitzerInnen für Schäden haftbar gemacht werden. Wer gründlich geräumt hat und bei Glätte streut, hat gute Chancen, im Schadensfall nicht belangt zu werden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Energie- und Umweltagentur NÖ, Tel. 02742 219 19, [office@enu.at](mailto:office@enu.at), [www.naturland-noe.at/knigge](http://www.naturland-noe.at/knigge)



**Check in bei  
fahrvergnügen.at**  
deinem E-Car-Sharing-Anbieter  
in Mautern

anmelden - einsteigen - losfahren

Elektro-Autofahren ohne Kilometerbeschränkung  
ab 25,- EUR / Monat

Anmeldung und weitere Informationen unter  
[office@fvgn.at](mailto:office@fvgn.at) • HOTLINE +43 680 144 02 45



Jetzt anmelden und ein Wochenende  
mit einem Tesla Model S gewinnen!



Besuche uns auf facebook  
[fahrvergnügen.at](http://fahrvergnügen.at)

**fahrvergnügen.at**





## Alle Jahre wieder.....

.....rückt die Feuerwehr in den Weihnachtsfeiertagen aus, weil ein Christbaum brennt. Oder schon im Advent, weil ein Adventkranz Feuer gefangen hat. Vom ersten Adventsonntag bis Dreikönig muss die Feuerwehr rund 500 mal Wohnungsbrände löschen. Bei diesen Bränden entsteht nicht nur enormer Sachschaden, es gibt auch immer wieder Verletzte, manchmal sogar Tote.

Der Advent sollte die stillste Zeit des Jahres und die Weihnachtstage dann richtig schöne Festtage sein. Für die Feuerwehren ist es nicht so. Sie müssen in dieser Zeit wegen „Bränden durch offenes Feuer oder Licht“ rund drei mal so oft ausrücken wie sonst unterm Jahr. Die Brandursache ist meistens die gleiche: trockene Adventkränze oder Weihnachtsbäume. Denn die verlieren in der warmen Zimmerluft schnell an Saft. Auch wenn sie oft noch recht frisch und grün ausschauen – sie brennen wie Zunder. Und dann brennen sehr schnell die Vorhänge, die Möbel, die Wohnung.

### Tipps gegen feurige Festtage:

Sie wollen echten Kerzenschein, keine elektrischen Lichterketten am Heiligen Abend – mit ein bisschen Vorsicht und unseren Tipps können Sie das Risiko klein halten:

#### Adventkranz:

- ▲ Achten Sie auf genügend Abstand zu Vorhängen
- ▲ Wechseln Sie heruntergebrannte Kerzen aus
- ▲ Stellen Sie den Kranz auf eine feuerfeste Unterlage und verzichten Sie auf ein Tischtuch
- ▲ Lassen Sie den Adventkranz nie allein, wenn die Kerzen brennen

#### Weihnachtsbaum:

- ▲ Achten Sie auf genügend Abstand zwischen Christbaum und Vorhängen
- ▲ Verwenden Sie geeignete Kerzenhalter und stellen Sie die Kerzen senkrecht (wenn die Äste nach ein paar Tagen nachgeben, dann die Kerzen nachjustieren)
- ▲ Lassen Sie den Baum nie allein, wenn Kerzen darauf brennen
- ▲ Lassen Sie auch sonst brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt
- ▲ Wechseln Sie heruntergebrannte Kerzen aus
- ▲ Stellen Sie Handfeuerlöscher oder Löschdecke bereit
- ▲ Wenn es trotzdem brennt: den **Feuerwehr-Notruf 122** alarmieren (oder den internationalen Notruf 112) halten Sie Fenster und Türen geschlossen
- ▲ **Die Grundregel:** Nadelt der Baum schon stark ab, verzichten Sie aufs letzte Anzünden - es könnte ein feuriger Abschied werden.



**Ein Tipp:** schmücken Sie den Baum zusätzlich zu den traditionellen Kerzen mit elektrischen Lichterketten. Die übernehmen dann die stimmungsvolle Beleuchtung, wenn der Baum schon zu trocken für echte Kerzen ist.

**Und vorsichtshalber:** rechnen Sie rund um den Jahreswechsel vermehrt mit Stromausfällen – durch Schnee, Eis oder Wind. Eine Taschenlampe, ein Batterieradio und ein kleiner Vorrat sind dann genau das, was Sie sich wünschen – oder besser schon vorbereitet haben. Ein trockener Baum ist dann jedenfalls keine gute Lichtquelle!

[www.noezsv.at](http://www.noezsv.at)

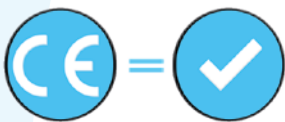




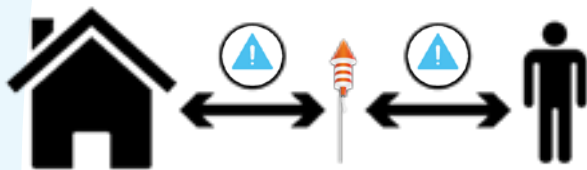
## Guten Rutsch – oder lieber ruhigen Rutsch?

**Der Rutsch in's Neue Jahr wird natürlich groß gefeiert. Traditionell auch mit Raketen und Feuerwerk. Dabei verletzen sich jedes Jahr etliche Personen. Und nicht jeder kann dem Krach etwas Schönes abgewinnen – Haustiere schon gar nicht.**

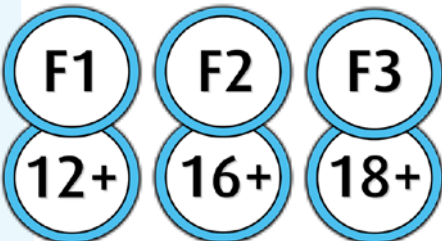
Die letzte Nacht im alten Jahr kann so schön sein. Ob zu Hause bei Fondue oder anderem guten Essen, ob auf einem Silvesterpfad oder einer Party – alle warten darauf, dass es Mitternacht wird. Dann wird pünktlich das Neue Jahr begrüßt, mit Pummerin, Donauwalzer und Feuerwerk. Und dann ist es oft auch schon vorbei mit der guten Stimmung. Eine Rakete, die statt nach oben waagrecht wegfliegt; ein Böller, der in der Hand explodiert – die Rettung hat rund um den Jahreswechsel viele Einsätze, weil sich Menschen mit Pyrotechnik verletzen. Häufig schwer verletzen – das geht von Gehörschäden über Verbrennungen bis zur abgetrennten Hand. Und leider enden jedes Jahr ein paar Unfälle sogar tödlich. Die Experten des NÖZSV raten:



Verwenden Sie nur Knaller und Raketen, die das **CE-Prüfzeichen** haben. Illegale Raketen können lebensgefährlich sein!



Halten Sie genug Abstand – der **Mindestabstand** steht in der Beschreibung ihres Feuerwerks. Wählen Sie den richtigen Abschussort – am besten eine freie Fläche nicht zu nahe an Bäumen oder Häusern. Auf keinen Fall vom Balkon oder von der Terrasse abfeuern.



Beachten Sie die Altersbeschränkungen für die einzelnen Kategorien:

- F1** – mindestens 12 Jahre;
- F2** – mindestens 16 Jahre;
- F3** – mindestens 18 Jahre;
- F4** – nur mit Fachkenntnis!

**Haben Sie Geduld mit Blindgängern. Warten Sie, bis sie sicher sein können, dass die Rakete nicht doch noch losgeht. Auf keinen Fall noch einmal anzünden.**

So schön und bunt und laut ein Feuerwerk auch ist – Tiere finden es gar nicht schön. Auch Haustiere nicht. Egal ob Katze oder Hund, sie reagieren meist verängstigt, verstört oder gar panisch auf das Gekrache. So können Sie es Ihrem vierbeinigen Liebling leichter machen. Am allerbesten für Ihr Tier ist es, wenn Sie die Silvesternacht irgendwo weit weg von allen Feuerwerken verbringen können. Wenn das nicht geht, dann hilft das:



- ▲ Nehmen Sie Ihren Hund schon an den Tagen vor Silvester an die Leine – es kracht oft schon viel früher
- ▲ Holen sie in der Silvesternacht Ihr Tier in's Haus. Der Garten ist ein schlechter Platz, wenn es kracht und blitzt.
- ▲ Schließen Sie Türen und Fenster und machen Sie auch die Vorhänge oder Rollos zu – die Blitze stressen das Tier noch zusätzlich
- ▲ Für HundebesitzerInnen: Tun Sie so, als wäre alles in bester Ordnung. Trösten oder gut zureden signalisiert dem Hund, dass etwas nicht stimmt.
- ▲ Für KatzenbesitzerInnen: Katzen verkriechen sich gerne – schaffen Sie ein Platzel, wo sie sich verstecken kann

# NÖ Pflege- und Betreuungszentrum

## Kniedecken für BewohnerInnen des NÖ Pflege- und Betreuungszentrums Mautern

Frau Brigitte Cerny von der Stoffzauberei initiierte ein Sozialprojekt zum Thema „Kniedecken“. Gemeinsam nähte sie mit einem Team von ca. 10 Damen 33 bunte Patchworkkniedecken. Die Kniedecken wurden in liebevoller Handarbeit hauptsächlich aus gebrauchten Baumwollstoffen hergestellt. 17 davon wurden den BewohnerInnen des NÖ

Pflege- und Betreuungszentrum Mautern übergeben. Die offizielle Übergabe fand im Rahmen der internationalen Patchworkmesse im Schloss Ottenstein statt. Die Übergabe der Decken wurde im Pflege- und Betreuungszentrum Mautern von den BewohnerInnen und Fr. Brigitte Cerny mit ihrem Team bei einer gemeinsamen Kaffeepause gefeiert.



## Erfahrungen sammeln und Teil eines interdisziplinären Teams sein – Zivildienst und freiwilliges soziales Jahr im NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Mautern



Gutes Tun, Erfahrungen sammeln und dabei einen wertvollen Beitrag leisten – das kann in Form eines freiwilligen sozialen Jahres oder auch im Rahmen des Zivildienstes erreicht werden. Angefangen von der Betreuung der BewohnerInnen, der Begleitung der BewohnerInnen bei Festen im Haus sowie der Durchführung von Hol- und Bringdiensten auf den Wohnbereichen ist das Aufgabengebiet der Zivildienstleistenden sehr groß. Sie sind Teil eines interdisziplinären Teams und können breite Erfahrungen sammeln sowie ihre sozialen Kompetenzen erweitern.

Neben der Ableistung des Zivildienstes bietet das NÖ

PBZ Mautern auch die Möglichkeit ein freiwilliges Jahr zu absolvieren. Dabei steht vor allem die Betreuung der BewohnerInnen im Fokus. Das gemeinsame sinnvolle Tun von gewohnten Handlungen, wie Tiere füttern, Kuchen backen, Kompotte für den Winter zubereiten, Blumen einsetzen etc. gibt seelischen Auftrieb.

*„Wir freuen uns immer über kreative Ideen und aktives Einbringen von jungen Menschen, davon profitieren beide Seiten.“*

so Frau Dir. Christine Baumühlner.

## Zahngesundheits- erzieherIn kommt in die Mutter-Eltern-Beratung

Seit dem Jahr 2008 besuchen ZahngesundheitserzieherInnen vom Projekt Apollonia 2020 stark frequentierte Mutter-Elternberatungsstellen in ganz Niederösterreich. Sie informieren Eltern über die optimale Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern. Die Zahnpflege soll ja bereits mit dem 1. Milchzahn beginnen und ist für die Gesundheit der Zähne sehr wichtig. Bis zum Volksschulalter ist das Nachputzen der Zähne durch die Eltern notwendig!

Die Zahngesundheitserzieherin kommt zur kostenlosen Beratung am Mittwoch, 13. Februar 2019, um 15:00 Uhr in die Mutter-Eltern-Beratung Mautern.



## 25 Jahre Bühne Mautern

Am 6. Oktober haben wir in der Römerhalle unser Jubiläum gefeiert.

Als wir 1993 mit der Gründung einer Theatergruppe unter P. Raphael Bergmann begonnen haben, hat wohl keiner

gedacht, dass wir 2018 ein so großartiges Jubiläum feiern können. Die schauspielerischen Leistungen in all den Jahren hat sich enorm gesteigert und wir arbeiten auch weiter an anspruchsvollen

Stücken zu unserer Freude und für unser treues Publikum.

Ein abwechslungsreiches Programm wurde den Besuchern in der vollen Römerhalle geboten. Über Märchen, Reportage,

Gedichte, Sketches und Musik spannte sich der Programmbo-

gen. Es war für uns eine Herausforderung und großer Spaß, vor so einem tollen Publikum zu spielen!



Unsere nächste Theatersaison ist schon in Vorbereitung.

Mit dem Stück „Hatten wir Sie eingeladen, Mr...?“ spielen wir wieder in der Römerhalle vom 26. bis 28. April 2019!

**Wir wünschen allen unseren Theaterfreunden, Helfern und Sponsoren ein schönes Fest, Glück und Gesundheit 2019!**

**Die Mautner Theaterleut'!**



Schneeflöckchen,  
„Weißbröckchen,“  
wann kommst **DU**  
geschneit?

[www.schiner.at](http://www.schiner.at)

Druckhaus Schiner GmbH | An der Schütt 40 | 3500 Krems  
Telefon +43 (0) 2732 796 70 | [office@schiner.at](mailto:office@schiner.at)

Druckhaus  
**Schiner**  
KREMS

# Gesunde Gemeinde Mautern

## Liebe Mauternerinnen und Mauterner!

Die Aktivitäten der Gesunden Gemeinde waren in diesem Jahr erfreulich gut besucht. Bei unserer Herbstwanderung gemeinsam mit der Gesunden Gemeinde Furth waren wir in Begleitung einer Wachauer Hiatarin zum Thema Rieden-namen unterwegs. Das Wetter war herrlich, die Raststation bot leckere Aufstrich-brote und Getränke. Beim Heurigen Schwaighofer klang der Nach-mittag aus.

Der Kochkurs zum Thema „Strudelvariationen“ fand am 12. Oktober in der Küche der Mittelschule statt. Strudel von süß über sauer oder pikant, alles wurde probiert und schmeckte hervorragend. Der Tag des Apfels ist jedes Jahr ein ersehnter Termin in den Schulen, im Hort und im Kindergarten. Die Früchte vom Obstbauern unserer Gemeinde wurden im Kindergarten beim Herbstfest verteilt und in den Schulen zu Mus, Kuchen oder in Aufstrichen verarbeitet.

So haben wir für den 8. Dezember noch unsere Gedenkwanderung. Wir werden dem Einkaufstrudel entfliehen und eine kleine Wanderung machen. Wir laden Sie dazu ein

und legen die Wanderung individuell an. Start um 13:30 Uhr am Parkplatz der Römerhalle.

Liebe Mauternerinnen und Mauterner! Es ist wieder Advent! Ein aktives Jahr geht zu Ende und das Programm für das kommende Arbeitsjahr Ihrer Gesunden Gemeinde ist geplant.

Wir hoffen wieder Ihr Interesse zu wecken und freuen uns auf Ihre geschätzte Teilnahme im Jahr 2019 bei unseren Veranstaltungen.

### Kurzer Textbeitrag der IG Pflege!

In Österreich sind rund 950.000 Menschen von Pflege in der Familie betroffen. Das sind mehr 10% der Gesamtbevölkerung! Die Interessengemeinschaft pflegender Angehöriger engagiert sich für die Anliegen von Menschen, die ihre Familienmitglieder bzw. Zugehörige daheim oder in stationären Einrichtungen betreuen und begleiten.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.ig-pflege.at](http://www.ig-pflege.at).

## Termine fürs kommende Jahr

**15. Februar 2019**

„RUWEDUBE“

**Ruhe-Wärme-Duft-Berührung**

**14.00 bis 18.00 Uhr großer Sitzungssaal**

**Rathaus Mautern**

Durch die Rhythmischen Einreibungen nach Wegman/Hauschke, eine besonders achtsame, sanfte, respektvolle und wertschätzende Form der Berührungsqualität, werden Kinder über die Körperliche Berührung auch tief in der Seele berührt und werden ruhiger. Die „klingende Fußwaschung“ ist ein ganz besonderes Erlebnis für Kinder. Sie werden dabei ganz still und lauschen dem „klingenden“ plätschern des Wassers nach.

**20. März 2019**

„Akute Infekte im Kindesalter“

**Dr. Christine Saahs**

**17.00 Uhr großer Sitzungssaal**

**Rathaus Mautern**

Husten, Schnupfen, Fieber, Mittelohrentzündungen, Scharlach... – akute Entzündungen sind typisch für das Kindesalter. Wie kann ich zuhause unterstützen und ab wann muss

ich zum Arzt. Therapeutische Hinweise und wertvolle Tipps bekommen sie von der Kinderärztin Dr. Christine Saahs.

**18. Mai 2019**

„Römisches Kochen“

**Elisabeth Monamy, M.A.>**

**Archeomuse**

**15.00 bis 18.00 Uhr**

**in der Mittelschule Mautern**

Kommen Sie mit auf eine kulinarische Zeitreise ins Römische Reich! Vergessen wir den Alltag für ein paar Stunden und tauchen ein in die schmackhafte Küche des Apicius, Columella, Cato d.Ä. oder Lukullus! Nach einer historischen Einführung kochen wir gemeinsam ein römisches Menü nach und entdecken längst vergessene Rezepte, Gewürze und Geschmacksrichtungen. Anschließend gibt es ein nettes „Gelage“!

**10. August 2019**

„Blutspenden“

**von 9.00 bis 13.00 Uhr**

**in der Volksschule Mautern**

Mit einer Blutspende retten Sie Menschenleben! Das ist für viele der wichtigste Grund, Blut zu spenden. Denn: Blut ist das wichtigste Notfallmedikament und kann durch nichts Gleichwertiges ersetzt werden. Ob nach einem Unfall, bei der





Geburt eines Kindes, infolge einer schweren Krankheit oder bei geplanten Operationen – jeder kann in die Lage kommen, das Blut eines Mitmenschen zu brauchen.

**29. September 2019**  
„Wandern hält gesund“  
Herbstwanderung der  
Gesunden Gemeinde

**18. Oktober 2019**  
„Wild trifft Kürbis“  
TUT GUT Kochkurs  
18.00 Uhr  
in der Mittelschule Mautern

**8. November 2019**  
„Tag des Apfels“  
in den Schulen und im  
Kindergarten

An diesem Tag bringen wir wieder viele Kilo „heimischer Vitamine“ vom Obstbauern unserer Gemeinde in Kindergarten und Schulen.

**8. Dezember 2019**  
„Innehalten im Advent“  
(Gedenkwanderung)  
**13.30 Uhr: Start beim Billa**  
Wir werden dem Trubel entfliehen und eine kleine Wanderung machen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und legen die Wanderroute individuell an.

Bitte um Anmeldung bei der Arbeitskreisleiterin Elfriede Zeller, Tel: 0664 8901771 [elfriede.zeller.stadtraetin@mautern-donau.gv.at](mailto:elfriede.zeller.stadtraetin@mautern-donau.gv.at)

**Ich wünsche Ihnen für die Adventzeit etwas Zeit für sich und alles was Ihnen Freude macht, ein besinnliches Weihnachtsfest und Gesundheit für das Jahr 2019**

**Arbeitskreisleiterin  
Elfriede Zeller**

## Positive Entwicklung

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!**

In wenigen Wochen steht uns wieder ein Jahreswechsel bevor und das ist immer ein Anlass zurückzublicken. Wir bedanken uns zunächst bei unseren Mitgliedern und Sponsoren, die unsere Projekte möglich machen. Danke auch an die Stadtgemeinde, mit deren Unterstützung wir nun einen Lagerraum gefunden haben, um unsere Ausstattung und unser Material unterzubringen. Wir freuen uns auch, dass die Stadtgemeinde es rechtzeitig geschafft hat, die Beleuchtung der Römermauer wieder

in Stand setzen zu lassen. Das hat sehr positive Reaktionen im Rahmen des Adventmarktes gebracht. Es waren viele lobende Worte über das Ambiente und das vielfältige Angebot der Aussteller zu hören. Unsere Projekte und Vorhaben für 2019 finden Sie in Kürze auf [www.tourismusverein-mautern.at](http://www.tourismusverein-mautern.at). Da der Rathausumbau bald abgeschlossen ist, freuen wir uns auf eine **Wiedereröffnung der Tourismusinfo im Rathaus**. Wir bemühen uns weiterhin um die touristische Aufwertung durch attraktive und

kulturelle Veranstaltungen in unserer Stadt. Melden Sie sich bei uns, wenn Sie mitgestalten wollen. Wir würden Sie gerne als neues, aktives und kreatives Mitglied bei uns begrüßen.

**Somit wünschen wir Ihnen noch eine schöne Adventzeit, ein ruhiges Fest mit Ihren Liebsten und ein erfolgreiches neues Jahr!**

**Der Vorstand des  
Tourismusverein Mautern**

*Mautern!*  
**TOURISMUSVEREIN  
RÖMERSTADT MAUTERN**



Verena Bernegger



**IHR IMMOBILIENEXPERTE**  
**Christoph Czamutzian**, Akad. IM  
**0664 - 513 22 33**

**RE/MAX**® Balance

Tiefenbacher Immobilien, 3500 Krems, Wachaustraße 18



[www.czamutzian.at](http://www.czamutzian.at)

# Liebe Fans der TKM!

Die Zeit vergeht wie um Flüge und schon wieder steht der Jahreswechsel vor der Tür. Wir möchten uns bei unseren Familien, Freunden und allen unterstützenden Mitgliedern für ein erfolgreiches Jahr 2018 bedanken.

Zu einem besonderen Ereignis in diesem Jahr zählte natürlich wieder unser Wunschkonzert in der Römerhalle am

17. November, welches sehr gut besucht war. Im Zuge des Konzertes wurden wieder einigen Musikerinnen und Musiker diverse Leistungsabzeichen überreicht, die sie sich durch fleißiges Üben in den Kategorien Bronze oder Silber erarbeitet haben.

Sophie Ligmann am Horn, Arthur Stadler am Saxophon, Raphael Gut an der Trompete, Johanna Huber an der

Trompete und Angelina Huber ebenfalls an der Trompete. Wir gratulieren sehr herzlich und freuen uns so motivierte und engagierte Musiker und Musikerinnen in unseren Reihen zu haben.

Vor dem Jahreswechsel können Sie uns noch beim Weihnachtskonzert am 16. Dezember in der Pfarrkirche in Mautern hören, sowie am 24. Dezember beim Turmblasen nach der Christmette.

Das Jahr 2019 ist für die Trachtenkapelle Mautern ein ganz besonderes. Das ganze Jahr wird im Zeichen unseres 50-jährigen Jubiläums stehen. Hierfür haben wir uns schon einige Dinge überlegt, um dieses Jubiläum mit Ihnen gebührend zu feiern.



Einen Termin können Sie sich schon jetzt vormerken – unser Geburtstagsfest am 7. und 8. September 2019.

**Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche und ruhige Weihnachtsfeiertage und einen erfolgreichen Start ins Jahr 2019!**

**Ihre Trachtenkapelle Mautern**





NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

**NISSAN QASHQAI. BEREIT FÜR MEHR?**

**NISSAN QASHQAI VISIA**  
1.3 DIG-T, 103 kW (140 PS)  
**AB € 20.690,-**

**WINTERRÄDER GRATIS\***

**Gesamtverbrauch l/100 km: gesamt 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen: gesamt 121,0 g/km.**  
Abb. zeigt Symbolfoto. \*Vier NISSAN Winterkomplettreder, bestehend aus Stahlfelge und Winterreifen, exkl. Montage. Keine Barablöse möglich. Alle Angebote gültig bei Kauf bis 31.12.2018. Nur für Konsumenten.

**Ruiner**  
von Auto bis Zufriedenheit

**Ruiner GmbH**  
Wiener Straße 51 • 3550 Langenlois • Tel.: 0 27 34/24 49  
www.ruiner.at

# 120 Jahre Männergesangsverein 1898 Mautern

Das Jubeljahr endet mit dem Weihnachtsliedersingen

Vielmehr als der Jubel über sein 120-jähriges Bestehen prägte der Verlust von Hermann Schaupp und Charly Mann das Jahr 2018 für den MGVM. Dennoch gelang es, den ca. 400 Gästen bei der 30. Liederpalette am 26. und 27. Oktober in der Römerhalle unter der Leitung von Walter Schmid einen vergnüglichen Abend zu bieten. Das Liedgut wurde noch weitgehend von dem verdienten Chorleiter auch mit einem Medley seines langjährigen Korrepetitors ausgewählt. Wie gewohnt führte auch heuer wieder Karl Binder mit heiteren und auch nachdenklichen Texten durch das Programm. Bereichert wurde dieses durch Michaela Mayer und Alexandra Sacher-Münzberg auf ihren Querflöten und durch die begeisterte Klavierbegleitung von Volker Gallasch, der auch die Rhythmusgruppe mit Peter Schlöglhofer am Bass und erstmals Andreas Pfaffinger am Schlagzeug anführte.

Franz Karl erhielt anlässlich seines 50-jährigen Chorjubiläums und seiner langjährigen Verdienste um das Chorwesen



unseres Landes vom Chorverband Österreich „Dank und Anerkennung“, dafür die Urkunde und das Verdienstabzeichen überreicht durch die OStv. des Chorverbandes NÖ Frau HR Dr. Ilona Hagmann und den Obmann des MGVM Gerhard Hönlgl.

Im 2. Teil der Liederpalette zeigten die (24) Sänger auch ihre verschiedenen „Chor-Uniformen“ der vergangenen Jahre und erinnerten damit (wehmütig) daran, dass mittlerweile ihr gemeinsames Alter 1.726 Jahre beträgt, was einen Durchschnitt von ca. 72 Jahren ergibt. Dennoch waren die Darbietungen so, dass behauptet werden kann: **Singen hält jung!**

Es ist anzunehmen, dass dies auch beim **Weihnachtsliedersingen am Sonntag, dem 9. Dezember, um 17 Uhr in der Stadtpfarrkirche Mautern** zu merken ist. Neben den Chordarbietungen treten auch Frau Petra Brandl aus Schönberg und Damen um die Klavierbegleiterin des MGVM Frau Karoline Redl-Lenk aus Bergern auf. Sie „verjüngen“ das

Programm. Eine Verjüngung erhofft sich auch der Männergesangsverein. Interessierte sind gerne eingeladen, die Zusammenkünfte an jedem Mittwoch ab 19 Uhr im Vereinsheim Austraße 3 (ehem. HTL-Bauhof) aufzusuchen, hineinzuschnuppern und – wir garantieren dafür – Freude zu erleben.



Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftsfreunden, Vereinsmitgliedern und Mitarbeitern **frohe Weihnachten** und einen **guten Start ins neue Jahr**.

**KREMSER BANK** 

Was zählt,  
sind die Menschen.

# Aus der Pfarre



## Erntedank

Erstmals bei Kaiserwetter feierten wir am 14. Oktober 2018 das Erntedankfest mit dem vom Tourismusverein vor 2 Jahren ins Leben gerufenen Erntedankmarkt. Nach der Segnung der von der Landjugend gestalteten Erntekrone auf dem Südtiroler Platz zogen viele Gläubige, darunter auch viele junge Familien, unter Begleitung der Trachtenkapelle und der Goldhauben in die Stadtpfarrkirche. Bei der Erntedankmesse boten die Klänge von Orgel, Blasmusik und Panflöte einen feierlichen Rahmen. Eine schöne Innovation in diesem Jahr: der Opfergang mit Symbolgaben und dem Dank an Gott durch die Jungschar.

Beim von der Trachtenmusikkapelle umrahmten Feiern am Kirchenplatz konnte bei einigen Ständen manches gekostet, erstanden oder auch gleich das Mittagessen eingenommen werden.

Viele Festgäste folgten auch der Einladung zu einem Besuch unseres Severin-Stadls, dessen Fertigstellung als Pfarr- und Kulturzentrum Mautern derzeit läuft!

Immer neue und nette Initiativen zur Unterstützung unse-

res Mauterner Severin-Stadls: Familie Stegmeier überraschte P. Clemens vor der Erntedankfeier mit einer speziellen Sachertorte mit dem Konterfei unseres „prominenten“ Katers Garfield und von P. Clemens. Die Ersteigerung der Torte brachte beim Erntedankmarkt beachtliche €155,- ein und wurde von Frau Elfi Reiser der Trachtenkapelle gewidmet.

## Tiersegnung



Im Gedenken an den Hl. Franziskus fand am 7. Oktober 2018 bei der Kindermesse ein eindrucksvolles Fest mit Segnung unserer tierischen Lieblinge statt. Hunde, Katzen, Hasen, Schildkröten, Meerschweinchen, Hamster, Kuschtiere und sogar Pferde tummelten sich im Pfarrhofgarten. Wir beteten und baten für die Tiere, welche unsere Freunde, Wegbegleiter und



oft auch so etwas wie Familienmitglieder sind. Die Sammlung wurde dem Tierheim in Krems überwiesen!

## Haussammlung für Severin-Stadl

Im Oktober wurde in ganz Mautern für die Ausstattung des Severin-Stadls (Pfarrstadl), das neue „Pfarr- und Kulturzentrum“, gesammelt mit dem sehr guten Ergebnis von € 23.029,58. Ein herzliches Danke und Vergelt's Gott allen Spenderinnen und Spendern! Ein großes Danke den Sammlern. Die Besuche waren eine gute Gelegenheit, über das Projekt zu informieren und zu diskutieren. Die festliche Eröffnung planen wir für das erste Halbjahr 2019.

Am 5. Dezember 2018 wird der Verein „Spirit of Art – Kulturwerkstatt Mautern“ gegründet, der neue kulturelle Angebote im Rahmen der Kulturvernetzung NÖ bringen will.

## Konzerte im Advent

Folgende Konzerte werden im Advent in der Pfarrkirche sein, jeweils anschließend Glühwein/Punsch/Stand.

**8. Dezember 2018, 17 Uhr:** Panflöten-Benefizkonzert mit Natascha-Rafaella Plank.

**9. Dezember 2018, 17 Uhr:** Weihnachtsliedersingen des Männergesangsvereins Mautern

**16. Dezember 2018, 16 Uhr:** Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle Mautern

## Sternsingen

Die SternsingerInnen werden am 5. und 6. Jänner 2019 in Mautern, Mauternbach, Hundsheim und Baumgarten unterwegs sein. Organisationsleiterin ist Frau Katherine Ligmann. Wir ersuchen um gute Aufnahme!

**Vorbereitungstreffen: 17. Dezember 2018, um 15.00 Uhr** im Pfarrheim Mautern.

## Severinsfest und Empfang

Den Hl. Severin feiern wir am Dienstag, **8. Jänner 2019 um 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche. Im Anschluss findet erstmals der Neujahrsempfang im Severin-Stadl für alle Mitfeiernden mit Jahresrückblick und Imbiss statt!



# SGP STEIN GLAS PLATTEN Stone Glas Plates

bestehen aus Steinmehl Glasfaser Polyesterharz \*- ein jetzt erzeugtes Bernstein Material



Die robuste, lebensmittelreine kratzfest- harte, doch biegsame

## Wandschutz-Platte aus KREMS

Das säurefest, wasserdichte Großformat vermeidet Fliesenfugen- und ist besonders pflegeleicht!

Kleben wie Fliesen auf Gipskarton, Beton, Holz, Mauerwerk- auch über verbeultes, rostendes Blech zur Sanierung auch mit Niro-Schrauben.

## Aus alt wird NEU !

<- Einfach über die alte Fliesen oder über den alten Anstrich geklebt ->

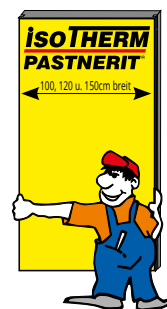


**Besser ist Wischen als oftmals Streichen!**



\*Titandioxyd: schimmelresistent, hautfreundlich, antibakteriell!

Die breite Großfliesenplatte ist wasserdicht, ideal für das Bad , hygienisch rein , wärmedämmend, fugenfrei und wasserdampfdicht!



## Jetzt ist es da - das neue Großformat

(für Behinderten Dusche, WC, Keller, Küche, ...)

anstatt 100, 120 und 125 cm Breite nun auch

**150 cm breit 275 cm hoch**

Plattenpreis (inkl. MwSt.):

Pastellfarbe 198,- oder in Marmor 276,-€



Lassen Sie sich von einem

**Weihnachts-Rabatt überraschen?**

Geschäftszeiten: Mo. – Fr. 8:00 – 18:00 Uhr

Sa. 9:00 – 13:00 Uhr

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und  
wünschen schöne Feiertage!**



## Holen Sie sich Farb- und Materialmuster!

mit Trennscheibe zuschneiden,  
gerollt transportierbar, 15 kg,  
robuste 2,3 mm stark,  
besonders schlagfest!

*Generalvertrieb für GLASLINER Endlosfliesen 120 cm breit  
von der Rolle 24,34,- €/l/m. (inkl. MwSt.)*



Isotherm Pastner poolprofi A 3500 Krems a. d. Donau

Gewerbeparkstr. 5 +43 (0) 2732/ 76 660

[isotherm@pastnerit.at](mailto:isotherm@pastnerit.at) [www.isotherm.at](http://www.isotherm.at)

Mit oder ohne Dämmstoff

– gerollt transportierbar

Bewährt seit 25 Jahren – erzeugt in Krems

# Kindergarten Herbst 2018

## September: ÖAMTC



Die ÖAMTC Fahrsicherheitstechnik und AUVA ermöglichen den Kindern im verpflichtendem Kindergartenjahr einen Verkehrssicherheitstraining. Themen waren richtiges Verhalten im Straßenverkehr, sicheres Überqueren einer Fahrbahn am Zebrastreifen und bei einer Ampel, korrektes Verhalten und Sicherung im Auto und Sichtbarmachung als Fußgänger im Straßenverkehr.



## HERBSTFEST und Apfelspende Gesunde Gemeinde

Um gleich zu Beginn des Kindergartenjahres das Gemeinschaftsgefühl zu stärken luden die Kinder ihre Eltern und Geschwister zum Herbst- und Erntedankfest in den Kindergarten Mautern ein.

Danke für die großzügige Apfelspende der „Gesunden Gemeinde Mautern“ die von Pater Clemens gesegnet wurde.



## Laternenfest – Brotbacken mit Elternbeirat

In Vorbereitung auf das Laternenfest organisierte der Elternbeirat ein gemeinschaftliches Brotbacken in der Aula des Kindergartens, welches im Anschluss verkostet und bei der Agape nach dem Martinsfest angeboten wurde.



## November: EVN – Mitmachtheater

JULIUS, der Energiesparhase besuchte uns im Kindergarten. Durch Spiele und Versuche wird der sparsame Umgang mit Energie erlernt. Energiespartipps zu: „Heizen“, „Lüften“, „Licht“, „Wasser“, „Verkehr“ und „Müll“ wurden thematisiert.

# Aus dem Schulalltag



## Fußball U15 Junior-Cup

Bei der Bezirksmeisterschaft belegte die Mannschaft der SMS Mautern den 2. Platz und hat sich somit für die 1. Runde der LM qualifiziert.



## Jiu Jitsu – waffenlose Selbstverteidigung

Im Rahmen des Freiluftnachmittags führte Herr Hofbauer die Schüler der 3. Klasse der NMS in die von den Samurai stammende Kampfkunst Jiu Jitsu ein. Dabei lernten die begeisterten Schüler Techniken der waffenlosen Selbstverteidigung.

## Tag des Apfels

Mit tatkräftiger Unterstützung von Schülern der 2AS bereitete die Lehrerin für Ernährung und Haushalt Magdalena Schneemann am Tag des Apfels eine gesunde Jause in der Mittelschule vor. In der großen Pause ließen sich alle Schüle-

rinnen und Schüler leckere Aufstrichbrote, Äpfel und Gemüse gut schmecken. Die Gesunde Gemeinde Mautern – vertreten durch StR Elfriede Zeller – übernahm die Kosten und spendete die köstlichen Äpfel. Herzlichen Dank dafür!



# Chorus Musica Favianis



## Kirchenkonzert

Eine neue Herausforderung für den Chorus Musica Favianis war das Projekt „Blasmusik trifft Chöre“ zum 10-jährigen Jubiläum der Bergerner Musikanten am 31. Oktober in der Stadtpfarrkirche Krems-St. Veit. 150 Musikerinnen und Musiker spannten ein Bogen von Barock über Film- und Popmusik bis Pop.

Im Mittelpunkt des Programms stand ein Laudate von Thomas Doss. Dieses rhythmisch und technisch anspruchsvolle, aufwändig orchestrierte Opus stellte Kapellmeister Martin Stöger, sein Orchester und die vier mitwirkenden Chöre (Singgemeinschaft Bergern, Chorus Musica Favianis, gesangSverein theiB, Cantus vivendi) vor enorme Herausforderungen. Nach intensiver Probenarbeit war die Aufführung für alle Beteiligten ein einzigartiges Erlebnis. Die Zuschauer in der zum Bersten vollen Kirche waren überwältigt von diesem bombastischen Klangereignis.



## Allerheiligen

Gleich am nächsten Tag (1. November) stand die bekannte „Deutsche Messe“ von Franz Schubert am Programm, diesmal in einem Arrangement begleitet vom Klarinetten-Ensemble der Bergerner Musikanten.

Zusätzlich konnten wir den Besuchern des Hochamts mit dem „Pie Jesu“ von Andrew Lloyd Webber einen Ausschnitt des Konzerts vom Vorabend bieten. Als Solistinnen brillierten Birgit Gallasch-Langsteiner und Andrea Thier, an der Orgel Gerhard Langsteiner.

## Weihnachten

Am 26. Dezember um 9 Uhr wollen wir Sie mit der beliebten „Spatzenmesse“ („Missa brevis in C“, KV 220) von Wolfgang Amadeus Mozart in weihnachtliche Hochstimmung versetzen!

Diese festliche Messe steht für die überschwengliche Festkultur des barocken Salzburg in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts: Jubelnde Streicher, pompöse Pauken und Trompeten, ein hochmotivierter, stimmenstarker Chor, gefühlvolle Gesangssoli, am Continuo diesmal der aufstrebende Organist Jonas Langhammer!

Genießen Sie dieses übermütige Jugendwerk Mozarts in der einzigartigen Akustik unserer schönen Mauterner Pfarrkirche!

**Der Chorus Musica Favianis wünscht allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes Neues Jahr 2019!**

# ÖKB-Stadtverband FF Mauternbach

Die Allerseelenfeierlichkeiten wurden auch heuer wieder traditionell durchgeführt. Bei der Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal Mautern nahm neben der Trachtenkapelle, den Abordnungen von Gemeinde, Feuerwehr und Kameradschaftsbund wieder das österreichische Bundesheer mit Standarte und einem Ehrenzug teil. In den Tagen darauf stellten sich die

Kameraden des Stadtverbandes wieder für die Sammlung des österreichischen schwarzen Kreuzes zu Verfügung um Mittel für die Kriegsgräberfürsorge in der ganzen Welt zu sammeln. Danke für Ihren eventuellen Beitrag dazu. Sollte sich die Ausgabe der Stadtnachrichten rechtzeitig in ihren Händen befinden, dürfen wir sie an dieser Stelle zum Glühweinstand des Kameradschaftsbundes am **Freitag, den 14. Dezember** im Nikolaihof der Fam. Saahs einladen. Plakate und Ankündigung dazu finden sie im öffentlichen Raum.

**Ein schöne Adventszeit und jetzt schon ein gutes neues Jahr, wünscht ihnen der ÖKB-Stadtverband Mautern**



## Ausbildung

Gemeinsam mit den umliegenden Feuerwehren wurde im Oktober an einer Übung in der Landesfeuerwehrschule Tulln teilgenommen, es waren verschiedene Szenarien wie Brandeinsatz, Verkehrsunfall mit gefährlichen Stoffen zu bewältigen. Ein Ziel der Übung neben der Festigung der Kenntnisse war die Zusammenarbeit zwischen den Feuerwehren und dem Rotes Kreuz im Einsatzfall zu trainieren. Nach Übungsende wurden kleinere Mängel und aufgetretene Fehler erörtert, um eine ständige Verbesserung zu garantieren und im Ernstfall der Bevölkerung bestens helfen zu können. Seitens der Feuerwehr Mauternbach möchten wir uns für die Ausarbeitung der Übungsszenarien sowie der Möglichkeit der Teilnahme an der Übung bei den Kameraden der FF Mautern bedanken. Weiterer Dank gilt Günter Hab-

las vom Abschnittsfeuerwehrkommando Mautern in seiner Rolle als Übungsbeobachter. Unsere Kameraden Josef Michael Kreitner und Claus Dürauer absolvierten bravourös den Atemschutz-Lehrgang, wir freuen uns sehr über wieder zwei kompetente Kameraden, die uns im Ernstfall mit Atemschutz unterstützen.

## Einsätze

Unsere Wehr wurde am 16. November gemeinsam mit den Feuerwehren Baumgarten und Mautern zu einem Brandeinsatz in Baumgarten alarmiert, vollbesetzt rückte unser Löschfahrzeug aus, bei der Anfahrt Richtung Baumgarten wurde mitgeteilt, das unser Einsatz nicht mehr erforderlich ist.

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, zum Jahreswechsel alles Gute.**

## Glühweinausschank

Am **Samstag, den 29. Dezember 2018** findet wieder unser traditioneller **Silvester-Glühweinausschank** im und beim **Feuerwehrhaus Mauternbach ab 16:00 Uhr** statt, wir begrüßen wieder die Gföhler Perchtengruppe „Gruabnteifln“.

Wir dürfen Sie wieder recht herzlich dazu einladen und freuen uns auf Ihren geschätzten Besuch.



**volkshilfe.**  
NIEDERÖSTERREICH




**DANKE für Ihr Vertrauen!**  
**Frohe Weihnachten**  
**und ein glückliches neues Jahr!**

---

**FÜR EIN UNBESCHWERTES LEBEN:  
PFLEGE UND BETREUUNG ZUHAUSE**

Sie möchten zuhause nach Ihren Vorstellungen leben, benötigen jedoch Unterstützung? Wir helfen!

- Mobile Pflege & Betreuung
- Notruftelefon
- Essen zuhause
- Mobile Therapie
- 24-Stunden-Betreuung\*
- Beratung (Pflegegeld-Antrag, Erhöhung ...)

**Immer für Sie erreichbar: 0676 / 8676**  
**www.no-e-volkshilfe.at**



Die Angebote werden durch die mildtätige und gemeinnützige SERVICE MENSCH GmbH, FN216822g, Tochter der Volkshilfe NÖ oder in Kooperation mit \*24-Stunden-Personenbetreuung (PB) GmbH erbracht. © Oktober 2018



beratung-optimierung.at

**IHR VERSICHERUNGSMAKLER**  
DIE BESTE VERSICHERUNG 

Versicherung – Sparen –  
Finanzierung – Leasing

## Thomas Murth

Tel.: 0664 91 44 113

*b&o, beratungs- und optimierungs KG*  
3512 Mautern, Austraße 7; Mo-Do: 08:00-17:00; Fr: 08:00-15:00  
3620 Spitz/Donau, Hauptstraße 15a; Di: 13:00-16:00

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Partnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes Jahr 2019.

**Der perfekte Versicherungsschutz vom professionellen Partner!**  
... denn **VERSICHERN heißt VERTRAUEN!**

# Freiwillige Feuerwehr Mautern

## Einsätze

Der Herbst verlief für die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Mautern einigermaßen ruhig. In diesem Berichtszeitraum fielen zwei Brandeinsätze sowie eine TUS Alarmierung im Landespflegeheim an. Hinzu kam noch die technische Hilfeleistung in Furth, wo ein Traktorfahrer mit seinem Gefährt verunfallte und unter diesem eingeklemmt war. Im November erfolgte noch eine Fahrzeugbergung eines verunfallten PKW's.

Der Herbst bringt auch die jährliche Ballsaison, wo die Feuerwehr bei diversen Veranstaltungen als auch bei Feuerwerken eine Brandsicherheitswache stellen musste.



.....  
Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.ff-mautern.at](http://www.ff-mautern.at)  
.....



## Bewerbe

Der Hojer-Harrer Zillenbewerb bildet auch heuer den Abschluss der Wasserdienstsaison bei welchem sowohl aktive Feuerwehrmitglieder als auch die Feuerwehrjugend antreten. Wie in den Jahren davor konnten auch heuer wieder Top Pokalränge erkämpft werden.

## Ausbildung

In diesem Berichtszeitraum gab es für die Einsatzkräfte der Feuerwehr Mautern zwei Highlights. Zum einen gab es einen gemeinsamen Übungstag in der NÖ Landesfeuerwehrschule mit den Feuerwehren Baumgarten, Mauternbach,



Palt und Paudorf. Das Ziel war es unterschiedlichste Einsatzszenarien gemeinsam, schnell und effizient zu bewältigen. Für alle teilnehmenden Feuerwehren war es unisono ein großer Erfolg. Vor allem stellt diese Gemeinsamkeit einen wesentlichen Schritt dar, wie die Einsatzbereitschaft tagsüber für die Gemeinden sichergestellt werden kann. Das zweite Highlight war eine übergreifende Wasserdienstübung, welche einen Brand eines Passagierschiffs als Übungsannahme hatte. Hierbei standen neun Wasserdienst-Feuerwehren im „Einsatz“ um sowohl den Brand zu löschen aber auch die Passagiere zu evakuieren und ansichere Ufer zu bringen. Zu den monatlichen Basics-

Übungen erfolgten noch zwei Wasserdienstübungen sowie eine Übung mit dem Schwerpunkt Retten von Personen aus Höhen und Tiefen.

## Allgemeines

Gemeinsam mit den Bildungseinrichtungen der Stadtgemeinde gab es die jährlich vorgeschriebenen Räumungsübungen. Sowohl im Kindergarten, in der Volksschule, der Sport- und Europa Mittelschule und im Hort fand diese Evakuierung unter Beobachtung von Feuerwehrkameraden statt, um das richtige Verhalten von Lehrkräften und SchülerInnen zu überwachen und so ein Höchstmaß an Sicherheit zu garantieren. An der



traditionellen Friedensfeier mit Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal nahm eine Abordnung der Feuerwehr teil. Am 23. Oktober feierte Rudolf Gruber seinen 80. Geburtstag. Der Kommandant und Stellvertreter folgten seiner Einladung, besuchten den Jubilar und gratulierten ihm.

**Auf diese zwei Termine möchten wir sie aufmerksam machen:**

Am **Heiligen Abend kann wieder von 9:00 bis 12:00 Uhr** im Feuerwehrhaus Mautern wiederum das **Friedenslicht aus Bethlehem** abgeholt werden. Hierbei umorgt die Feuerwehrjugend die Gäste mit le-

ckeren Weihnachtskekse und Glühwein.

Am **Samstag, den 12. Jänner 2019** findet der beliebte **Feuerwehrball** des Unterabschnittes in der Römerhalle Mautern statt.

**Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Mautern wünschen Ihnen für die anstehenden Festtage ein gesegnetes Weihnachtsfest und für den Jahreswechsel alles Gute, Gesundheit und viel Glück für das kommende Jahr 2019.**

## Feuerwehrjugend des Unterabschnittes Mautern



Die Wasserdienstsaison konnte beim Harrer-Hojer Bewerb in Krems erfolgreich beendet werden. Dort zeigten die Jugendlichen ihr Können am Wasser und konnten Spitzenergebnisse erreichen.

Außerdem konnte das Projekt „Turm bauen“, bei dem die Jugendlichen in den Jugend-



stunden Stück für Stück einen rund 5 Meter hohen Turm nur mit Leinen zusammenschnürten, erfolgreich beendet werden.

Nach den Jugendstunden im Hafen wurde mit der Ausbildung für das Fertigungsabzeichen Technik begonnen. Dabei lernen die Jungflorianis alles über den technischen Einsatz und können auch die praktische Anwendung vieler Geräte selbst ausprobieren.

Ende Oktober stand dann ein Wochenende in Altenmarkt im Haus der NÖ Feuerwehrjugend am Programm. Hier wurden neben der Ausbildung auch ein Spieleabend, und eine Nachtwanderung gemacht. Als Abschluss bewiesen die Jugendlichen ihr Können und durften ihr Abzeichen entgegennehmen.

Nach diesem aufregenden Wochenende stand für vier der ältesten Jugendlichen ein weiteres Highlight auf dem



Terminkalender. Am 10. November 2018 nahmen Florian Kloimüller, Jan Rabl, Nina Renner und Michaela Dietz am Bewerb um das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Gold am Areal der NÖ Landesfeuerwehrschule teil. Dieses Abzeichen ist nach dem Vorbild der Aktiven (Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold) die Kür der Feuerwehrjugend, also das höchste zu erwerbende Abzeichen. Die Feuerwehrjugendbetreuer und das Kommando sind äußerst stolz auf die Leistung der Jugendlichen und gratulieren auf diesem Wege noch einmal ganz herzlich!

Eine weitere hervorragende Leistung brachten die Jugendlichen am Schwimmbewerb in der Badearena Krems, welcher vom Bezirksfeuerwehrkommando veranstaltet wurde. Neben dem Sieg konnte auch noch ein grandioser dritter und achter Platz durch die Feuerwehrjugend Mautern erreicht werden.

Um für die nassen und kalten Wintermonate gerüstet zu sein, wurden seitens des Unterabschnittfeuerwehrkommandos Mautern neue Jacken für die Feuerwehrjugend angekauft. Die Jugendlichen und Betreuer bedanken sich dafür herzlich.



# Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten

Der Herbst wurde wieder für zahlreiche Übungen genutzt, die sowohl im Ortsgebiet Baumgarten als auch im gesamten Gemeindegebiet und die teilweise gemeinsam mit den Feuerwehren Mautern und Mauternbach durchgeführt wurden.

Ein Highlight des Übungsherbstes war die Nutzung des Übungsdorfes in der Landesfeuerwehrschule Tulln. Gemeinsam mit den Feuerwehren Mautern, Mauternbach, Palt und Paudorf wurden verschiedene Einsatzszenarien

geübt. Das Augenmerk galt hier neben dem raschen, richtigen und sicheren Abarbeiten des Einsatzes vor allem in der Schulung der Einsatzleiter und die Zusammenarbeit zwischen den Feuerwehren.

Die Übungen und Einsätze im Herbst gestaltete sich vor allem im Ortsgebiet Baumgarten als äußerst schwierig, da sich die



Mautern und Mauternbach findet am 12. Jänner 2019 in der Römerhalle statt, bei dem wir Sie sehr gerne als unsere Gäste begrüßen dürfen.

Zufahrt zu den Übungs- und Einsatzobjekten durch die laufenden Kanalbauarbeiten sich täglich änderten.

Zum Glück gab es nur einen Brandeinsatz und hier war die Ortsdurchfahrt zwar etwas holprig aber sie konnte befahren werden. Bei diesem Brandeinsatz, war es zum Brand eines Spielhauses für Kinder gekommen. Beim Eintreffen stand bereits das ganze Häuschen in Flammen und konnte rasch abgelöscht werden.

Gemeinsam mit den Kameraden des Österreichischen Kameradschaftsbundes haben wir den Verstorbenen des Dorfes in der Kapelle Baumgarten und vor dem Kriegerdenkmal gedacht.

Zahlreiche Arbeitseinsätze fanden wieder im und um das Feuerwehrhaus statt.

Weiters finden schon unzählige Vorbereitungen, wie die Ausarbeitung einer gelungenen Mitternachtseinlage, für den Feuerwehrball statt. Der Ball der Feuerwehren Baumgarten,

**Zu folgenden Termin möchten wir sie noch aufmerksam machen**

## Wintersonnenwende

23. Dezember 2018  
ab 14.00 Uhr  
beim Sonnwendplatz.

## Feuerwehrball der Mauterner Feuerwehren

12. Jänner 2019  
ab 20.00 Uhr  
in der Römerhalle

## Feuerlöscher Überprüfung

19. Jänner 2019  
ab 15.00 Uhr  
im FF-Haus Baumgarten

**Für die kommenden Festtage wünschen die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten ein gesegnetes Weihnachtsfest und schöne besinnliche Stunden im Kreis der Familie.**

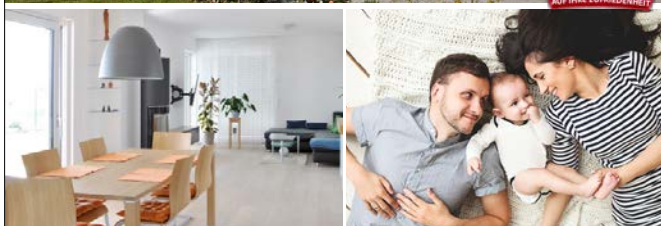
**Zum Jahreswechsel und für das Jahr 2019 alles Gute, Gesundheit, viel Glück und Erfolg.**

## AKTION ! VORTEILSHAUS 127

Individuell - kein Vorteilshaus gleicht dem anderen



HAUS STUFE 1 € 110.000,-



KOSTENLOS unseren Katalog anfordern:

[www.konzept-haus.at](http://www.konzept-haus.at)

**KONZEPT HAUS**



3500 Krems • Tel.: 02732 / 94 103 • office@konzept-haus.at ZIEGELFERTIGHAUS



# Tennisboom in Mautern

Der neue Vorstand des UTK Mautern blickte im Rahmen seiner Jahreshauptversammlung auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurück. Die Mitgliederzahlen konnten um knapp 20 Prozent gesteigert werden. Viele gesellschaftliche Aktivitäten wurden gestartet um das Vereinsleben zu beleben. Der Tennisplatz soll ein fixer Anlaufpunkt für Familien und Sportbegeisterte in Mautern werden und um das zu erreichen sind auch im kommenden Jahr wieder einige Aktivitäten und Veranstaltungen geplant wie die Saisoneroöffnung am 27. April 2019, das Sommerfest am 6. Juli 2019 oder die beiden Tenniscamps in den ersten beiden Ferienwochen.

## Bundesliga-Abstieg der Damen einziger Wermutstropfen

Sportlich gesehen gibt es allerdings einen Wermutstropfen zu bedauern und das ist der Abstieg der ersten Damenmannschaft aus der 2. Bundesliga. Trotz starker Leistungen und einem überraschenden Auswärtssieg in Klagenfurt mussten sich unsere Damen am Ende mit dem vorletzten Platz und dem damit verbundenen Abstieg abfinden. Drei Jahre Bundesliga kann nachträglich mit



den bescheidenen Mitteln des UTK Mautern als Riesenerfolg angesehen werden.

Die restlichen Mannschaften des UTK Mautern schnitten sehr gut ab. Die zweite Damenmannschaft erreichte heuer den starken zweiten Platz und verpasste den Aufstieg und Meistertitel nur knapp. Bei den Herren schaffte die erste Mannschaft im ersten Jahr nach dem Wiederaufstieg in die Kreisliga C gleich den dritten Platz. Die zweite Mannschaft hingegen spielte eine überragende Saison und wurde sensationell Zweiter in der Kreisliga F, nachdem man im Vorjahr noch Letzter wurde. In der Jugend schaffte die U15 Mannschaften der Burschen den dritten Platz in der Kreisliga. Die Senioren 60+ Mannschaft erreichte den Vizekreismeistertitel und musste sich nur aufgrund der Matchbilanz der Sportunion Zwettl geschlagen geben. Die Senioren

70+ erreichte den dritten Platz. Im kommenden Jahr soll der Schwung mitgenommen werden und das soll sich auch in einer Steigerung der Mannschaften auswirken, die im

kommenden Jahr am Meisterschaftsbetrieb teilnehmen werden.

Mehr Infos unter: [www.utk-mautern.com](http://www.utk-mautern.com)

## Abschlusstabellen 2018

### HERREN KREISLIGA C-D

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	UTC Gedersdorf 2	6	0	1	19:2	52:11
2	KTK Krems 4	4	0	3	14:7	37:26
3	UTK Mautern	4	0	3	13:8	36:27
4	UTC Emmersdorf	4	0	3	11:10	34:29
5	UTC Horn	4	0	3	10:11	31:32
6	TC Paudorf	3	0	4	7:14	22:41
7	UTC Mühldorf	2	0	5	6:15	22:41
8	UTC Krems-Mitterau 2	1	0	6	4:17	18:45

### HERREN KREISLIGA F-B

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	TC Egelsee	6	1	0	16:6	30:12
2	UTK Mautern 2	4	2	1	15:8	27:15
3	USV Pölla	3	2	2	13:10	24:18
4	TC Göpfritz/Wild 2	4	0	3	11:10	23:19
5	UTC Hadersdorf-Kammern 2	3	0	4	11:10	21:21
6	Garser Tennisklub 3	2	1	4	11:11	21:21
7	UTC Krems-Süd 3	2	2	3	10:13	20:22
8	UTK Langenlois 2	0	0	7	1:20	2:40

### DAMEN 2. BUNDESLIGA

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	Colony Competition Club	7	0	1	22:2	49:7
2	TC Bakl Weigelsdorf	6	0	2	17:7	40:16
3	Klagenfurter LC	7	0	1	16:8	36:20
4	TC Kufstein	5	0	3	13:11	31:25
5	TC Dornbirn	3	0	5	11:13	26:30
6	ATSV Steyr	3	0	5	9:15	23:33
7	Brühl Mödlinger TC	2	0	6	9:15	20:36
8	UTK Mautern	2	0	6	8:16	18:38
9	TC Weiz	1	0	7	3:21	9:47

### DAMEN KREISLIGA D-B

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	UTC Emmersdorf	4	0	0	9:3	20:8
2	UTK Mautern 2	3	0	1	8:4	19:9
3	KTK Krems 2	2	0	2	8:4	17:11
4	UTC Gedersdorf 2	1	0	3	5:7	12:16
5	TC Paudorf	0	0	4	0:12	2:26

### BURSCHE U15 KREISLIGA A

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	TK Stratzing-Droß	2	0	2	8:4	8:4
2	UTC Emmersdorf	3	0	1	7:5	7:5
3	UTK Mautern	2	0	2	7:5	7:5
4	UTC Hadersdorf-Kammern	3	0	1	6:6	6:6
5	UTK Langenlois	0	0	4	2:10	2:10

### SENIOREN 60+ KREISLIGA A

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	Sportunion Zwettl	5	1	0	20:4	28:8
2	UTK Mautern	5	0	1	20:4	26:10
3	ASV Schrems	3	2	1	14:10	20:16
4	TC Raika Schwarzenau	2	2	2	10:14	16:20
5	USV Furth bei Göttweig	1	1	4	8:16	13:23
6	Sportunion Zwettl 2	1	1	4	7:17	12:24
7	1. SVg. Gmünd	0	1	5	5:19	11:25

### SENIOREN 70+ KREISLIGA A

Rang	Mannschaft	S	U	N	Punkte	Matches
1	UTK Langenlois	4	2	0	16:8	16:8
2	Garser Tennisklub	3	1	2	13:11	14:10
3	UTK Mautern	2	2	2	12:12	12:12
4	UTC Hoheneich	0	1	5	7:17	6:18



# Herbstmeister in der 1. Klasse NW-Mitte

Nach dem beeindruckenden Aufstieg – alle 13 Frühjahrs-spiele in der 2. Klasse Wachau konnten gewonnen werden – setzte sich nach Startschwierigkeiten (Niederlage gegen Bergern im Derby und Remis in Hadersdorf) auch in der 1. Klasse NW-Mitte der Erfolgslauf des SCM fort. Nicht weniger als 10 Spiele en suite konnten der S.C.M für sich entscheiden,

lediglich in der letzten Herbst-trunde zu Hause gegen starke Hollenburger musste man sich 1:3 geschlagen geben. Da in der letzten Runde auch Gars/Kamp patzte – 1:5 Niederlage in Hadersdorf – konnte man mit 2 Punkten Vorsprung den Herbstmeistertitel einfahren. Das ist sicher eine große Überraschung, hat aber mit der geschlossenen Mannschaftsleis-

tung in Defensiv- und Offensiv-bereich zu tun. „Jugend sticht mit Routine im Talon“ so kann man den Erfolgsrun des jungen Teams erklären. Zu den bereits zahlreichen jungen Spielern wurden mit **Fabian und Sebastian Polland und Marcel Schildorfer** weitere Bezirks-Talente zum Verein geholt. Gepaart mit der Erfahrung eines **Tomas Abraham (Trainer), Tomas Kucer-**

**nak (Tormann) und Kapitän Valentin Höttl** scheint man die richtige Mischung gefunden zu haben. Ziel ist es nun auch am Ende der Meisterschaft den ersten Rang zu zieren. Dennoch wird das Team von Spiel zu Spiel denken und nicht auf die Tabelle schauen – es ist ja auch erst Halbzeit!!! – Jedenfalls ist im Frühjahr für Spannung gesorgt.

## Jung – wild – erfolgreich



Ralph Baldrian



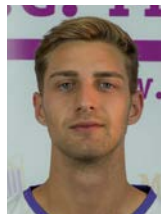
Dominik Blümel



Marcel Lex



Christopher Mair



Julian Reisinger



Fabian Polland



Sebastian Polland



Marcel Schildorfer

## U23 belegt Platz 5



Die U23 des S.C.M konnte im Herbst-durchgang der 1. Klasse N W - M i t t e d u r c h a u s gefallen und stellt auch mit **Valentin FAHRNBAUER** (im Bild) den aktuellen Torschützenführenden. Die U23 hat aus 12 Spielen – das Spiel gegen SV Straning wurde aus Witterungsgründen abgesagt und wurde nicht nachgetragen – 24 Punkte geholt. Mit einem Torverhältnis von 43:16 (+27) übertrumpft man sogar die vier führenden Teams.

Beliebtheit bei unseren Kleinsten (3,5 – 6 Jahre) erfreut, nahmen sieben Teams an der offiziellen Meisterschaft des Fußballverbandes teil.

**U07** und **U08** sammelten mit großem Eifer ihre ersten Erfahrungen, die **U09** und **U10** führten ohne Druck tolle Ergebnisse ein.

Dass es ab der **U11** dann schon offizielle Tabellen gibt, hat unser Jahrgang gleich genutzt, um sich an die Spitze der Tabelle zu setzen. Ab dem Frühjahr wird nun in der höchsten Kategorie gespielt – BRAVO!

Ein wenig schwerer hatten es

da unsere **U12**-Kids, die den Aufstieg in das Mittlere Playoff denkbar knapp verpassten. Im Frühjahr gilt es nun die Kinder weiter auszubilden, damit sie ab Sommer auf dem Großfeld bestehen können.

Unsere **U13** schaffte nach einer kurzen Schwächeperiode den Klassenerhalt im Oberen Playoff und darf sich auch im Frühjahr mit großen Teams wie Pressbaum oder Klosterneuburg messen!

Auch abseits des grünen Rasens war die S.C.M-Familie unterwegs. Eine Wanderung

zur Ferdinandswarte bei herrlichem Wetter wurde von Groß und Klein unternommen.

**Wir sind immer auf der Suche nach tatkräftiger Unterstützung. Wer gerne mit Kindern arbeiten oder sich „nur“ organisatorisch einbringen, ist in unserem Nachwuchsbereich herzlich willkommen!**

**Ein Frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht die S.C.M-Familie!**



## S.C.M. Nachwuchs – Tendenz weiter steigend!

Im Herbst betreuten 18 Trainerinnen und Trainer fast 120 Kinder in acht Mannschaften. Während das Bambini-Team – Fußball-Kindergarten und Bewegungsschule – sich größter



# Veranstaltungen

## Dezember

- Mi, 12.12.**, 06:30 Uhr: Pfarrkirche, **Rorate-Messe bei Kerzenlicht**, Pfarre Mautern
- Sa, 15.12.**, 14:00 Uhr: Margaretenhof, **Glühweinstand der FPÖ**, FPÖ Mautern
- So, 16.12.**, 16:00 Uhr: Pfarrkirche, **Adventkonzert**, Trachtenkapelle Mautern
- Mi, 19.12.**, 06:30 Uhr: Pfarrkirche, **Rorate-Messe bei Kerzenlicht**, Pfarre Mautern
- So, 23.12.**, ab 14:00 Uhr: Sonnentplatz Baumgarten, **Wintersonnenwende**, FF-Baumgarten
- Mo, 24.12.**, ab 09:00 Uhr: Feuerwehrhaus Mautern, **Friedenslicht aus Betlehem**, FF-Mautern
- Mo, 24.12.**, 15:00 Uhr: Kapelle Baumgarten, **Krippenandacht**, 16:00 Uhr: Pfarrkirche, **Krippenandacht**, 22:00 Uhr: Pfarrkirche, **Christmette, Turmblasen, Glühwein**, Pfarre Mautern
- Di, 25.12.**, 10:00 Uhr: Pfarrkirche, **Weihnachtsmesse**, Pfarre Mautern
- Mi, 26.12.**, 09:00 Uhr: Pfarrkirche, **Hl. Stephanus – Pfarrpatron, Hochamt**, Pfarre Mautern, „Chorus Musica Favianis“
- Mo, 31.12.**, 17:00 Uhr: Pfarrkirche, **Jahres-Schlussdankandacht und Heilige Messe**, Pfarre Mautern

## Jänner

- Di, 01.01.**, 10:00 Uhr: Pfarrkirche, **Neujahrsmesse**, Pfarre Mautern
- Di, 08.01.**, 18:00 Uhr: Pfarrkirche, Severinstadt, **Festmesse zum Severinstag** anschließend **Neujahrsempfang der Pfarre**, Pfarre Mautern, Chorus Musica Favianis
- Mi, 09.01.**, 15:00 Uhr: Severinheim, **Severinsfeier**, Pfarre Mautern
- Do, 10.01.**, 19:30 Uhr: Gemeindezentrum, **Schnupperabend für modern Linedance**, Funny Birds Linedancer
- Sa, 12.01.**, 20:00 Uhr: Römerhalle, **Unterabschnitts-Feuerwehrball** (19:00 Uhr: Saaleinlass) FF Unterabschnitt Mautern
- Fr, 18.01.**, 20:00 Uhr: Römerhalle, **Stefan Haider – Freifach: Herzensbildung**, Bestmanagement
- Sa, 19.01.**, 15:00-18:00 Uhr: FF-Haus Baumgarten, **Feuerlöscher Überprüfung**, FF Baumgarten
- Sa, 19.01.**, 19:00 Uhr: Römerhalle, **Neujahrskonzert der Trachtenkapelle Rossatz**
- So, 20.01.**, 10:30 Uhr: Pfarrkirche, **Kindermesse mit Vorstellung der Erstkommunionkinder**, Pfarre Mautern

## Februar

- Sa, 02.02.**, 11:00 Uhr: Start Römerhalle, **GRATIS Stadtführung**, Tourismusverein Mautern
- So, 03.02.**, 10:30 Uhr: Pfarrkirche, **Kindermesse mit Segnung schwangerer Mütter**, Pfarre Mautern
- Do, 14.02.**, 18:00 Uhr: Pfarrkirche, **Segensfeier für Liebende/Valentinstag**, Pfarre Mautern
- Fr, 15.02.**, 14:00-18:00 Uhr: Sitzungssaal Rathaus, **„RUWEBUDE“ Ruhe-Wärme-Duft-Berührung**, Gesunde Gemeinde
- Sa, 16.02.**, ab 10:00 Uhr: Turnsaal NNÖ Sport- und Europamittelschule, 8. **Mauterner Tischtennis-Hobbyturnier**, Pfarre Mautern

## März

- Fr, 01.03.**, 20:00 Uhr: Römerhalle, **Solo zu viert – Huach zua!**, Bestmanagement
- Sa, 02.03.**, 11:00 Uhr: Start Römerhalle, **GRATIS Stadtführung**, Tourismusverein Mautern
- Sa, 02.03.**, 14:00 Uhr: Abmarsch durchs Stadtgebiet **Faschingsumzug** (13:30 Uhr: Aufstellung Austraße) anschließend, Römerhalle, **Faschingsausklang**, Stadtgemeinde
- So, 03.03.**, 14:00 – 17:00 Uhr: Römerhalle, **Kinderfasching**, ÖVP Mautern
- Mi, 06.03.**, 18:00 Uhr: Pfarrkirche, **Fastenmesse und Aschenkreuz**, Pfarre Mautern
- So, 10.03.**, 09:00 Uhr: Pfarrkirche, **Messe mit Vorstellung der Firmlinge**, 10:00 Uhr: Severin-Stadl, **Suppenonntag**, Pfarre Mautern
- Mi, 20.03.**, 17:00 Uhr: Sitzungssaal Rathaus, **„Akute Infekte im Kindesalter“ (Dr. Christine Saahs)**, Gesunde Gemeinde
- Do, 21.03.**, 20:00 Uhr: Römerhalle, **Gernot Kulis – Herkulis**, Bestmanagement
- Sa, 23.03 bis So, 24.03.**, 10:00-16:00 Uhr: Römermuseum, **Saisoneroöffnung**, Römermuseum
- Sa, 23.03.**, Schlosskapelle, **Neueröffnung Schlosskapelle & Mauterner Altar**, Stadtgemeinde Mautern
- Sa, 23.03.**, 19:30 Uhr: Römerhalle, **Travestie-Show**, Harry's Gastrotainment
- Fr, 29.03.**, 19:00 Uhr: , **5. Stadtkreuzweg in Mautern – mit Firmlingen und Feuerwehrjugend**, Pfarre Mautern
- Fr, 29.03.**, 20:00 Uhr: Römerhalle, **Mike Supancic – Familientreffen**, Bestmanagement
- So, 31.03.**, 14:00 Uhr: Weinhof Dürauer, **Marillenblüten Wanderung**, Tourismusverein Mautern

# Glückliche Weihnachtszeit

Wie strahlt der Baum im Lichterglanz,  
als zeige er unseren Wohlstand ganz.

Es häufen sich Geschenke,  
fast brechen Tisch und Bänke.

In früheren Zeiten gab's das nicht.

Zwar hungerten die Armen nicht,  
doch brannten nur wenige Kerzen  
zwischen Honigkuchenherzen.

Es hingen Äpfel an dem Baum,  
für uns genügen die heut kaum;  
man schwärmte für die Kartoffel  
und schenkte sich höchstens Pantoffel.

Doch war man glücklicher als wir?

Ich wünsche allen, dir und mir,  
im Überfluß Zufriedenheit  
und eine glückliche Weihnachtszeit.

Andreas Schwanzer und Mitarbeiter  
wünschen Ihren Kunden und Geschäftsfreunden  
Frohe Weihnachten und ein Prosit Neujahr.



ANDREAS SCHWANZER

MOBIL: 0676/3227270

A-3512 MAUTERN, St. Pöltner Straße 30

Tel. 02732/82945, Fax Dw 82

office@schwanzer-installationen.at